

# Küschall® Champion

fi **Aktiivipyörätuoli**  
**Käyttöohje**



Tämä opas on annettava loppukäyttäjälle.  
Tämä opas TÄYTYY lukea ENNEN tuotteen käyttämistä, ja se on säädettävä  
tulevaa käyttöä varten.

**Küschall®**  
UNLIMIT YOUR WORLD

© 2019 Invacare Corporation

Kaikki oikeudet pidätetään. Koko materiaalin tai sen osan uudelleenjulkaisu, jäljentäminen tai muuttaminen on kiellettyä ilman Invacaren etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Tavaramerkit osoitetaan symboleilla ™ ja ®. Kaikki tavaramerkit ovat Invacare Corporationin tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai lisensoimia, ellei toisin ole ilmoitettu.

# Sisällysluettelo

<b>1 Yleistä</b>	<b>5</b>
1.1 Johdanto	5
1.2 Tässä käyttöoppaassa käytetyt symbolit	5
1.3 Takuutiedot	5
1.4 Yhteensopivuus	5
1.4.1 Tuotekohtaiset standardit	6
1.5 Käyttöikä	6
1.6 Rajoitettu vastuu	6
<b>2 Turvallisuus</b>	<b>7</b>
2.1 Turvallisuustiedot	7
2.2 Tuotteen merkinnät ja symbolit	8
<b>3 Tuotteen yleiskuvaus</b>	<b>10</b>
3.1 Tuotteen kuvaus	10
3.2 Käyttötarkoitus	10
3.3 Pyörätuolin tärkeimmät osat	10
3.4 Pysäköintijarrut	11
3.5 Selkänoja	13
3.5.1 Selkänojan vakautintanko	13
3.5.2 Työntökahvat	14
3.6 Sivuosat	15
3.6.1 Putkikäsinoja, lukkiutumaton, korkeussäädettävä, irrotettava, käännettävä	15
3.6.2 Reunatuki, korkeus säädettävissä portaattomasti, lukkiutumaton	16
3.6.3 Lokasuoja	16
3.6.4 Vaatesuoja	17
3.7 Pohjehihna	17
3.8 Istuinpehmuste	18
<b>4 Vaihtoehdot</b>	<b>19</b>
4.1 Kaatumisenestolaite	19
4.2 Asentovyö	20
4.3 Siirtopyörät	21
4.4 Kaatumistuki	22
4.5 Kepinpidike	22
4.6 Ilmapumppu	23
4.7 Heijastimet	23
4.8 Pyörätuolin kantolaukku (lisävaruste)	23
<b>5 Käyttöönotto</b>	<b>24</b>
5.1 Turvallisuustiedot	24
<b>6 Pyörätuolilla ajaminen</b>	<b>25</b>
6.1 Turvallisuustiedot	25
6.2 Jarruttaminen käytön aikana	25
6.3 Siirtyminen pyörätuoliin ja siitä pois	26
6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen	27
6.5 Porraskelmat ja katukiveykset	28
6.6 Portaikosta ajaminen	30
6.7 Luiskat ja mäet	31
6.8 Vakaus ja tasapaino istuttaessa	33
<b>7 Kuljetus</b>	<b>35</b>
7.1 Turvallisuustiedot	35
7.2 Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen	35
7.3 Takapyörien irrottaminen ja asentaminen	36
7.4 Rungon etuosan taittaminen kiinni/auki (SK-lisävaruste: taittuva rungon etuosa)	37
7.5 Turvahihna	39
<b>8 Huolto</b>	<b>40</b>
8.1 Turvallisuustiedot	40
8.2 Huoltoaikataulu	40
8.3 Puhdistaminen ja desinfiointi	42
8.3.1 Yleisiä turvallisuustietoja	42
8.3.2 Puhdistusväli	43
8.3.3 Puhdistus	43
8.3.4 Desinfiointi	43
<b>9 Käytön jälkeen</b>	<b>44</b>
9.1 Säilytys	44

9.2	Kunnostaminen . . . . .	44
9.3	Hävittäminen . . . . .	44
<b>10</b>	<b>Vianmääritys . . . . .</b>	<b>45</b>
10.1	Turvallisuustiedot . . . . .	45
10.2	Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen . . . . .	46
<b>11</b>	<b>Tekniset Tiedot. . . . .</b>	<b>48</b>
11.1	Mitat ja paino . . . . .	48
11.2	Renkaat. . . . .	49
11.3	Materiaalit . . . . .	50
11.4	Ympäristön olosuhteet. . . . .	50

# 1 Yleistä

## 1.1 Johdanto

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen käsittelyä koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita, jotta tuotteen käyttö olisi turvallista.

Huomaa, että osa tämän asiakirjan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä asiakirja käsittelee kaikkia (asiakirjan painamisajankohtana) saatavilla olevia malleja. Tämän asiakirjan jokainen osio koskee kaikkia tuotteen malleja, ellei toisin mainita.

Maassasi saatavilla olevat mallit ja kokoonpanot voi katsoa maakohtaisista hintaluetteloista.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen asiakirjan lukemista, että käytössäsi on sen viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Jos painettu asiakirja on kirjasinkoon vuoksi vaikealukuinen, voit ladata verkkosivustosta PDF-version. PDF-tiedoston voi suurentaa näytössä helpommin luettavaan kokoon.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden vetämisestä markkinoilta, ota yhteyttä Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Jos tapahtuu vakava, tuotteeseen liittyvä onnettomuus, ilmoita valmistajalle ja maasi valtuutetulle viranomaiselle.

## 1.2 Tässä käyttöoppaassa käytetyt symbolit

Tässä oppaassa käytetään signaalisanoja, jotka viittaavat vaaroihin tai turvattomiin käytäntöihin, jotka saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Katso alta lisätietoja signaalisanojen määritelmistä.



### VAROITUS

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.



### HUOMIO

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.



### TÄRKEÄÄ

Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.



### Vihjeet ja suositukset

Antaa hyödyllisiä vihjeitä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.

## 1.3 Takuutiedot

Annamme valmistajan takuun tuotteelle yleisten liiketoimintaehtojemme mukaisesti vastaavissa maissa.

Takuuvaatimuksia voi tehdä vain sen myyjän kautta, jolta tuote ostettiin.

## 1.4 Yhteensopivuus

Yhtiömme toiminnalle keskeistä on laatu, ja yhtiö noudattaakin ISO 13485 -standardin vaatimuksia.

Tässä tuotteessa on CE-merkki lääkintälaitteita koskevan direktiivin 2017/745 luokan I vaatimusten mukaisesti. Tämän tuotteen julkaisupäivämäärä on mainittu CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Pyrimme jatkuvasti varmistamaan, että yrityksen ympäristövaikutus on sekä paikallisesti että maailmanlaajuisesti mahdollisimman vähäinen.

Käytämme vain REACH-järjestelmän mukaisia materiaaleja ja osia.

#### **1.4.1 Tuotekohtaiset standardit**

Pyörätuoli on testattu standardin EN 12183 mukaisesti. Standardiin sisältyy syttyvyydesti.

Lisätietoa paikallisista standardeista ja säädöksistä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen Invacaren edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

### **1.5 Käyttöikä**

Tämän tuotteen odotettavissa oleva käyttöikä on viisi vuotta, kun sitä käytetään päivittäin tässä oppaassa ilmoitettujen turvallisuusohjeiden ja käyttötarkoituksen mukaan. Tehokas käyttöikä voi vaihdella sen mukaan, miten usein ja voimakkaasti tuotetta käytetään.

### **1.6 Rajoitettu vastuu**

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus

- tekniset muutokset
- luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö.

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Turvallisuustiedot

Tässä osassa on tärkeitä turvallisuustietoja pyörätuolin käyttäjän ja avustajan suojaamisesta sekä pyörätuolin turvallisesta ja ongelmattomasta käytöstä.



#### **VAROITUS!**

##### **Onnettomuuksien ja vakavan vamman vaara**

Pyörätuolin väärät säädöt voivat aiheuttaa vakavaan vammaan johtavia onnettomuuksia.

- Pyörätuolin säädön saa suorittaa vain valtuutettu laitekorjaaja.



#### **VAROITUS!**

##### **Olosuhteisiin soveltumattomasta ajotyylisestä johtuva vaara**

Luisumisvaara märällä maalla, soralla tai epätasaisessa maastossa.

- Mukauta nopeutesi ja ajotyylisi aina olosuhteisiin (sää, pinta, omat taidot jne.).



#### **VAROITUS!**

##### **Loukkaantumiswaara**

Pyörätuolin ulkopuolella oleville kehonosille (esim. kädet tai jalat) voi törmäyksessä aiheutua vamma.

- Pyri jarruttamaan ennen törmäystä.
- Älä aja suoraan päin kohdetta.
- Aja kapeilla väylillä varovasti.



#### **VAROITUS!**

##### **Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara**

Voit menettää pyörätuolisi hallinnan ja kaatua, jos nopeus on suuri.

- Älä ylitä 7 kilometrin tuntinopeutta.
- Pyri yleisesti välttämään törmäyksiä.



#### **VAROITUS!**

##### **Vammojen vaara**

Väärin asennetut tai rikkoutuneet turvalaitteet (jarrut, kaatumisenestolaite) saattavat aiheuttaa vahinkotilanteita.

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että turvalaitteet toimivat, ja tarkistuta turvalaitteet säännöllisesti valtuutetulla laitekorjaajalla tai toimittajalla.



#### **HUOMIO!**

##### **Palovaara**

Pyörätuolin osat voivat lämmetä, kun ne altistuvat ulkoisille lämmönlähteille.

- Älä altista pyörätuolia voimakkaalle auringonvalolle ennen käyttöä.
- Tarkista ennen käyttöä kaikkien ihoon kosketuksissa olevien osien lämpötila.

**HUOMIO!****Sormien puristuksiin jäämisen vaara**

Sormet, kädet jne. saattavat jäädä puristuksiin pyörätuolin liikkuvien osien väliin.

- Käyttäessäsi liikkuvien osien taitto- tai asennusmekanismeja, kuten takapyörän irrotettavaa akselia, taitettavaa selkänöjää tai kaatumisenestolaitetta, varmista, ettei niiden väliin jää mitään.

**HUOMIO!****Loukkaantumiswaara**

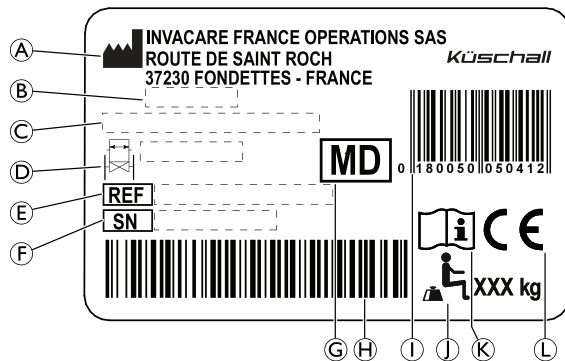
Muut kuin alkuperäiset lisävarusteet tai väärät lisävarusteet voivat vaikuttaa tuotteen toimintaan ja turvallisuuteen.

- Käytä vain tuotteen alkuperäisiä lisävarusteita.
- Katso alueellasi saatavilla olevat lisävarusteet paikallisesta Invacare-kuvastosta tai verkkosivustosta tai ota yhteyttä paikalliseen Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

## 2.2 Tuotteen merkinnät ja symbolit

### Tietokilpi


Tietokilpi on kiinnitetty pyörätuolin runkoon, ja siinä ilmaistaan seuraavat tiedot:




A	Valmistajan osoite
B	Valmistuspäivä
C	Tuotteen kuvaus
D	Istuinleveys
E	Viitenumero
F	Sarjanumero
G	Lääkinnällinen laite
H	Sarjanumero viivakoodina
I	EAN-/HMI-viivakoodi
J	Käyttäjän enimmäispaino
K	Lue käyttöopas
L	Euroopan vaatimustenmukaisuus




### Koukkusymboli

	<p><b>VAROITUS-symboli</b> Tällä symbolilla merkittyä pyörätuolikokoonpanoa ei voi käyttää matkustajan kuljettamiseen moottoriajoneuvossa.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

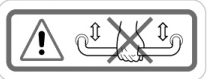
### Kaatumisenestolaitteen varoitusmerkintä

	<p><b>VAROITUS: Lue käyttöopas</b> Lue käyttöoppaan ohjeet ennen kaatumisenestolaitteen käyttämistä.</p>
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Lukkiutumattomien sivuosien varoituskilpi

	<p>Älä nosta pyörätuolia lukkiutumattomista sivuosista.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

### Vakautintangon varoitusmerkintä

	<p>Älä nosta pyörätuolia vakautintangosta.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

## 3 Tuotteen yleiskuvaus

### 3.1 Tuotteen kuvaus

küschall Champion on taittuva aktiivipyörätuoli, jossa on vaakasuuntainen taittomekanismi.

#### ! TÄRKEÄÄ!

Pyörätuoli valmistetaan ja määritetään henkilökohtaisesti tilauksen ilmaisemien tietojen mukaan. Terveydenhuollon ammattilaisen tulee antaa tilauksen tiedot käyttäjän vaatimusten ja terveydentilan perusteella.

- Jos aiot muokata pyörätuolia, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen.
- Muokkauksia saa tehdä vain valtuutettu laitekorjaaja.

### 3.2 Käyttötarkoitus

Pyörätuolin tarkoitus on auttaa istuma-asentoa vaativia henkilöitä liikkumaan. Pyörätuoli on tarkoitettu henkilöille, jotka liikuttavat pyörätuolia enimmäkseen itse.

Pyörätuoli on tarkoitettu käyttäjän ja/tai avustajan käytettäväksi. Käyttäjän on pysyttävä fyysisesti ja henkisesti käyttämään pyörätuolia turvallisesti (eli liikuttamaan ja ohjaamaan pyörätuolia sekä jarruttamaan).

Pyörätuoli on tarkoitettu vähintään 12-vuotiaille (nuoret ja aikuiset). Pyörätuolin käyttäjän paino ei saa ylittää teknisissä tiedoissa ja tietokilvessä ilmoitettua käyttäjän enimmäispainoa.

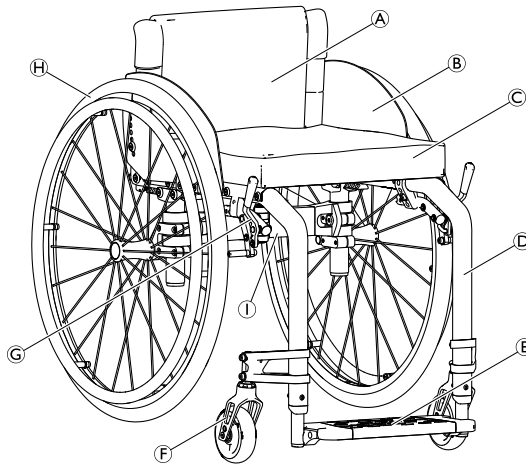
Pyörätuolia voidaan käyttää sisä- ja ulkotiloissa tasaisella maalla ja helppopääsyisessä maastossa.

#### Käyttöaiheet


- Alaraajojen rakenteellisen ja/tai toiminnallisen vaurion aiheuttama huomattava tai täysi toimimattomuus.
- Riittävä käsivarsien ja käsien voima ja tartuntakyky pyörätuolin liikuttamiseen.

Tämän tuotteen käyttämiselle ei ole tiedossa mitään vasta-aiheita, kun pyörätuolia käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti.

### 3.3 Pyörätuolin tärkeimmät osat



Ⓐ	Selkänoja
Ⓑ	Vaatesuoja
Ⓒ	Istuin ja pehmuste
Ⓓ	Runko
Ⓔ	Jalkanoja
Ⓕ	Pyörähaarukka ja pyörän rengas
Ⓖ	Pyörälukko
Ⓗ	Takapyörä, jossa on kelausvanne ja pikavapautusakseli
Ⓘ	Taittomekanismi

 Oman pyörätuolisi varusteet saattavat poiketa kuvasta, koska jokainen pyörätuoli valmistetaan henkilökohtaisesti tilauksen ilmaisemien tietojen mukaan.

### 3.4 Pysäköintijarrut

Pysäköintijarruja käytetään pitämään pyörätuoli liikkumattomana, kun se on paikallaan, jotta se ei vieri pois.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara äkillisesti jarrutettaessa**

Jos pysäköintijarrut kytketään liikkumisen aikana, liikkeen suunta saattaa muuttua hallitsemattomasti ja pyörätuoli saattaa pysähtyä äkillisesti, mikä voi aiheuttaa törmäyksen tai putoamisen pyörätuolista.

– Älä koskaan kytke pysäköintijarruja, kun pyörätuoli on liikkeessä.



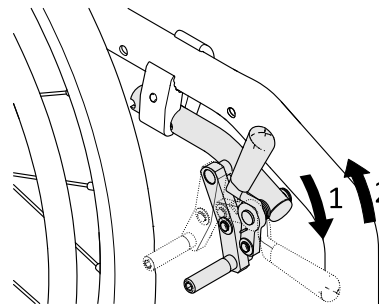
#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Pysäköintijarrut eivät toimi kunnolla, jos renkaissa ei ole riittävästi ilmanpainetta.

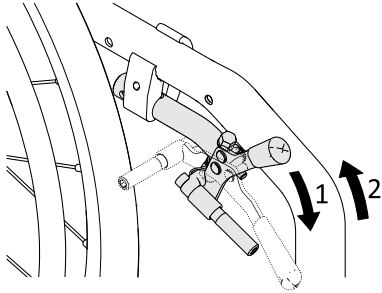
– Varmista, että rengaspaine on oikein, katso luku 11.2 *Renkaat, sivu 49*.

#### **Vakiojarru**



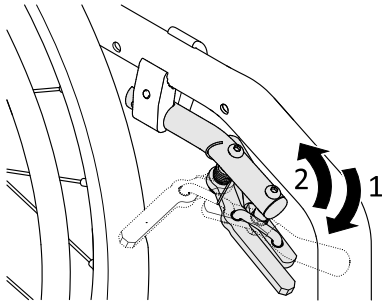
1. Kytke jarru työntämällä jarruvipua mahdollisimman eteen.
2. Vapauta jarru vetämällä jarruvipua taaksepäin.

### Performance-jarru



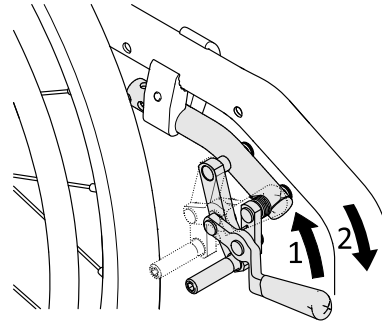
1. Kytke jarru työntämällä jarruvipua mahdollisimman eteen.
2. Vapauta jarru vetämällä jarruvipua taaksepäin.

### Aktiivinen jarru



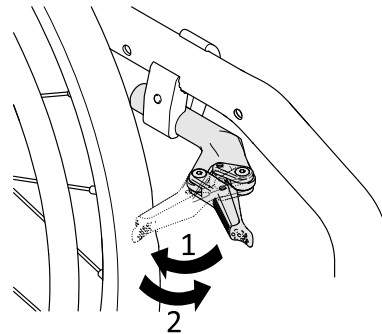
1. Kytke jarru vetämällä jarruvipua mahdollisimman eteen polviesi vieressä tai välissä.
2. Vapauta jarru työntämällä jarruvipua taaksepäin polviesi vieressä tai välissä.

### Vetojarru



1. Kytke jarru vetämällä jarruvipua mahdollisimman taakse.
2. Vapauta jarru työntämällä jarruvipua eteenpäin.

### Kevyt aktiivinen jarru



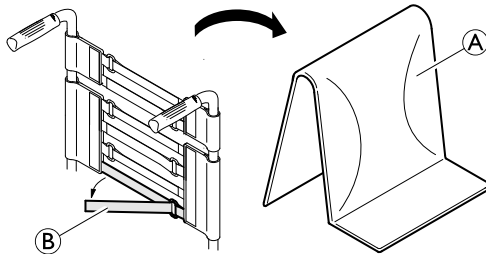
1. Kytke jarru vetämällä jarruvipua mahdollisimman taakse rengasta vasten.
2. Vapauta jarru työntämällä jarruvipua eteenpäin.

## 3.5 Selkänoja

### Selkänojan suojus

Saatavana on säätymättömän selkänojan suojuksen lisäksi kireydeltään säädettäviä selkänojan suojuksia.

### Selkänojan suojuksen kireyden säätäminen



1. Irrota selkänojan pehmuste ①.
2. Vapauta tarranauhat ② selkänojan suojuksesta vetämällä niistä.
3. Kiristä tai löysää tarranauhoja haluamallasi tavalla ja kiinnitä ne sitten uudelleen.



#### **VAROITUS!** **Kaatumisvaara**

Jos tarranauhat ovat huomattavan löysällä, pyörätuoli kaatuu helpommin.  
– Varmista, että tarranauhat on säädetty oikein.



#### **TÄRKEÄÄ!**

Pyörätuolin muoto voi muuttua, jos tarranauhoja kiristetään liikaa.  
– Älä ylikiristä tarranauhoja.  
– Kiristä tarranauhoja vain silloin, kun pyörätuoli on taitettu auki.

Katso selkänojan taittaminen alas luvusta 7.2 *Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen, sivu 35.*

### Selkänojan korkeus/kulma

Selkänojan korkeutta ja kulmaa voi säätää. Säädön saa suorittaa vain valtuutettu laitekorjaaja.

#### 3.5.1 Selkänojan vakautintanko

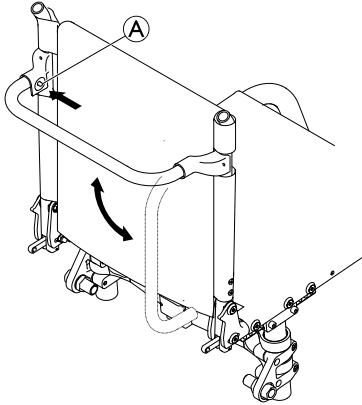
Lisävarusteena hankittava vakautintanko lisää selkänojan tukevuutta pyörätuoleissa, joissa on korkea tai leveä selkänoja.



#### **TÄRKEÄÄ!**

– Älä käytä vakautintankoa pyörätuolin nostamiseen tai työntämiseen, sillä se saattaa rikkoutua.  
– Irrota vakautintanko, ennen kuin taitat pyörätuolin.

## Vakautintangon irrottaminen



1. Paina vasemmalla kiinnikkeessä olevaa jousitappia **A** ja käännä vakautintanko alaspäin.

Voit myös poistaa vakautintangon kokonaan painamalla kummankin puolen jousitappia. Vakautintanko voidaan tämän jälkeen poistaa.

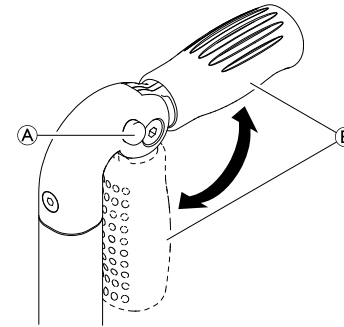
### 3.5.2 Työntökahvat



#### **TÄRKEÄÄ!**

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että työntökahvat ovat hyvin paikallaan, eivät käännä eivätkä irtoa vetämällä.

## Kokoontaittavat työntökahvat



1. Paina painike **A** kokonaan alas ja taita työntökahva **B** ylös ja vastaavasti alas, kunnes se lukittuu kuuluvasti

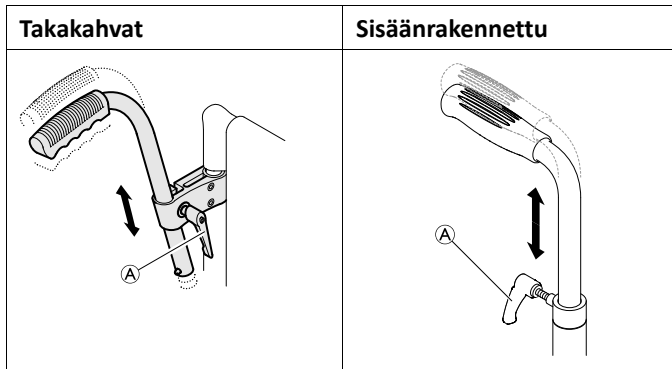


#### **HUOMIO!**

- Jos työntökahva ei lukitu kunnolla, se saattaa taittua vahingossa alas, kun pyörätuolia työnnetään.
- Varmista, että työntökahva on kunnolla lukittunut.

### Työntökahvat, säädettävä korkeus

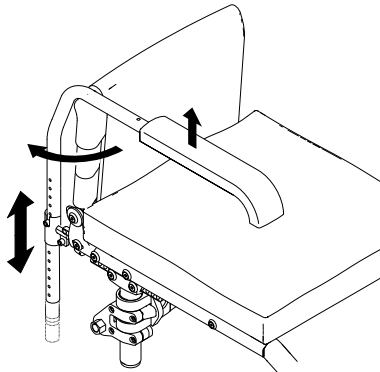
Portaattomat työntökahvat, joiden korkeutta voi säätää rajoituksetta, mahdollistavat kahvojen säätämisen avustajalle mukavaan korkeuteen.



1. Säädä työntökahvojen korkeus kiertämällä pulttia **A** löysemmälle, painamalla kahvan haluttuun korkeuteen ja kiristämällä pultin uudelleen.

### 3.6 Sivuosat

#### 3.6.1 Putkikäsinoja, lukkiutumaton, korkeussäädettävä, irrotettava, käännettävä



#### **VAROITUS!**

##### **Loukkaantumisvaara**

Käsinoja ei ole lukittu ja niitä voi vetää ylöspäin helposti.

- Älä nosta tai siirrä pyörätuolia käsinojista.
- Älä käytä käsinoja pyörätuolin siirtämiseen, kun pyörätuoli on kannettava portaita ylös tai alas.

#### **Irrottaminen**

1. Nosta käsinojaa ylöspäin, ulos pidikkeestä.

#### **Asentaminen**

1. Paina käsinoja pidikkeeseen.

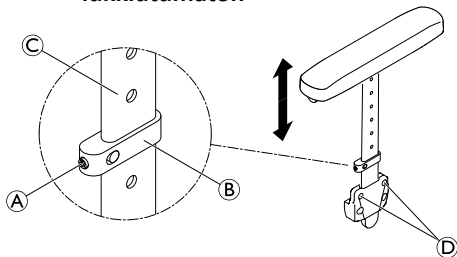
#### **Korkeuden säätäminen**

1. Nosta käsinoja ulos pidikkeestä.
2. Irrota käsinojan putkessa oleva ruuvi ja kiinnitä ruuvi halutulle korkeudelle.
3. Paina käsinoja takaisin pidikkeeseen.
4. Tee sama säätötoimenpide kummallekin puolelle.

#### **Kääntäminen sivusuunnassa**

1. Nosta käsinojaa hiukan ylöspäin ja käännä sitä sivulle.

### 3.6.2 Reunatuki, korkeus säädettävissä portaattomasti, lukkiutumaton



#### **VAROITUS!**

#### **Loukkaantumisvaara**

Reunatukia ei ole lukittu, ja niitä voi vetää ylöspäin helposti.

- Älä nosta tai siirrä pyörätuolia reunatuista.
- Älä käytä reunatukia pyörätuolin siirtämiseen, kun pyörätuoli on kannettava portaita ylös tai alas.

#### **Irrottaminen**

1. Vedä käsipehmusteesta reunatuki irti pidikkeestä.
2. Voit säätää reunatuen irrottamisen helppoutta muuttamalla ruuvien © kireyttä.

#### **Asentaminen**

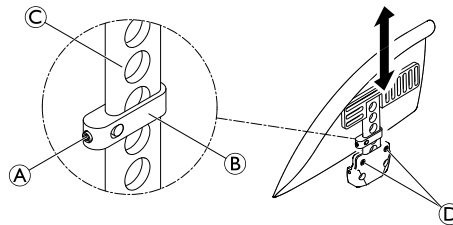
1. Työnnä reunatuki kiinni pidikkeeseen.

#### **Korkeuden säätäminen**

1. Löysää pidätinruuvia (A) pidikeosasta (B).
2. Siirrä pidikeosaa ylös- tai alaspäin profiilissa (C) haluttuun korkeuteen.

3. Kiristä pidätinruuvi uudelleen.
4. Tee sama säätötoimenpide kummallekin puolelle.

### 3.6.3 Lokasuoja



#### **VAROITUS!**

#### **Loukkaantumisvaara**

Lokasuojia ei ole lukittu, ja niitä voi vetää ylöspäin helposti.

- Älä nosta tai siirrä pyörätuolia lokasuojista.
- Älä käytä lokasuojia pyörätuolin siirtämiseen, kun pyörätuoli on kannettava portaita ylös tai alas.

#### **Irrottaminen**

1. Nosta lokasuoja pidikkeestä.
2. Voit säätää, miten helposti tai raskaasti lokasuojan saa vedettyä pidikkeestä, muuttamalla ruuvien © kiristystiukkuutta.

#### **Asentaminen**

1. Paina lokasuoja pidikkeeseen.

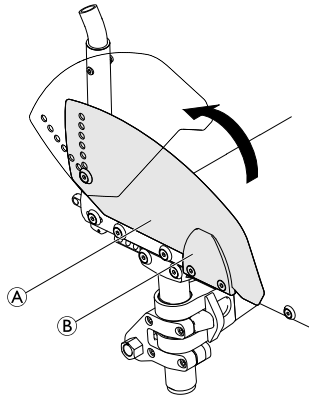


## Korkeuden säätäminen

1. Löysää pidätinruuvia (A) pidikeosasta (B).
2. Siirrä pidikeosaa ylös- tai alaspäin profiilissa (C) haluttuun korkeuteen.
3. Kiristä pidätinruuvi uudelleen.
4. Tee sama säätötoimenpide kummallekin puolelle.

### 3.6.4 Vaatesuoja

Pyörätuoliin voidaan asentaa vaatesuoja.

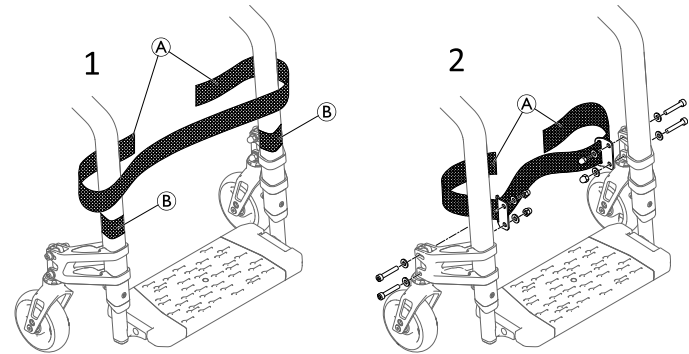


## Taittäminen

1. Nosta vaatesuojaa (A) etuosasta ulos pidikkeestä (B) ja käännä se ylöspäin.

## 3.7 Pohjehihna

Jotta käyttäjän jalat pysyisivät hyvässä asennossa, pyörätuoliin asennetaan pohjehihna.



### Pohjehihnan asentaminen/säätäminen

1. Asenna ja säädä pohjehihna (A) tarranauhojen ympäri (B) rungon molemmissa osissa. (1).
- i** Valtuutettu laitekorjaaja voi asentaa pohjehihnan myös pyörätukiin (2).

### 3.8 Istuinpehmuste

Tarvitaan sopiva pehmuste, jotta paine jakautuu istuimella tasaisesti.



#### **HUOMIO!**

#### **Epävakauden vaara**

Istuinpehmusteen ottaminen käyttöön nostaa pyörätuolin käyttäjää ylemmäs, mikä voi vaikuttaa vakauteen kaikissa suunnissa. Jos istuinpehmuste vaihdetaan, myös käyttäjän vakaus saattaa muuttua.

– Jos istuinpehmuste vaihdetaan paksumpaan, valtuutetun laitekorjaajan on määritettävä koko pyörätuolin kokoonpano uudelleen.



Käytä istuinpehmusteen kanssa liukumatonta alusmattoa tai tarranauhakiinnitystä, jotta pehmuste ei liu'u. Tarranauhakiinnikkeen vastakappale on kiinnitetty valmiiksi istuimen suojukseen.

## 4 Vaihtoehdot

### 4.1 Kaatumisenestolaite

Kaatumisenestolaite estää pyörätuolia kallistumasta taaksepäin.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Väärin asennetut tai rikkoutuneet kaatumisenestolaitteet saattavat johtaa pyörätuolin kaatumiseen.

- Tarkista aina, että kaatumisenestolaite toimii, ennen kuin käytät pyörätuolia. Anna valtuutetun laitekorjaajan asentaa tai säätää se uudelleen tarvittaessa.

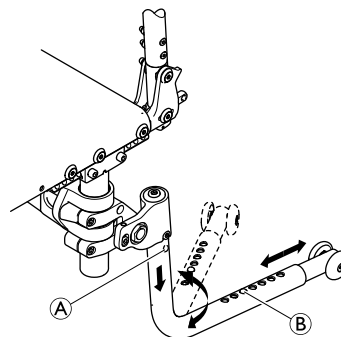


#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Epätasaisella tai pehmeällä maalla kaatumisenestolaite saattaa upota kuoppiin tai maahan, jolloin sen turvavaikutus heikkenee tai katoaa kokonaan.

- Käytä kaatumisenestolaitetta ainoastaan liikkeessasi tasaisella ja kiinteällä alustalla.



#### **Kaatumisenestolaitteen ottaminen käyttöön**

1. Paina kaatumisenestolaite kokonaan alas (jousipainike) ja käännä sitä 180 astetta, kunnes se lukittuu taka-asentoon.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Käytössä oleva kaatumisenestolaite saattaa ottaa kiinni porrasaskelmiin tai töyssyihin.

- Poista aina kaatumisenestolaite käytöstä, kun nouset tai laskeudut porrasaskelman tai ylität katukiveyksen.

#### **Kaatumisenestolaitteen poistaminen käytöstä**

1. Paina kaatumisenestolaite kokonaan alas (jousipainike) ja käännä sitä 180 astetta, kunnes se lukittuu etuasentoon.

#### **Pituuden asettaminen**

1. Paina kaatumisenestolaitteen jousitappia <sup>Ⓑ</sup> ja paina sisäosa haluttuun asentoon. Ohjaa jousitappi lähimpään reikään.

## Kaatumisenestolaitteen irrottaminen

1. Paina irrotuspainiketta (A) ja vedä kaatumisenestolaitteen putki alas ja ulos.

## 4.2 Asentovyö

Pyörätuoliin voidaan asentaa asentovyö. Se estää käyttäjää liukumasta alaspäin pyörätuolissa tai putoamasta pois pyörätuolista. Asentovyö ei ole paikallaanpitolaite.

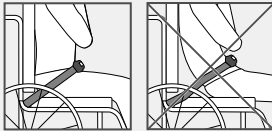


### VAROITUS!

#### Vakavan vamman / kuristumisen vaara

Jos vyö on löysä, käyttäjä voi liukua alaspäin, mistä voi aiheutua kuristumisen vaara.

- Asentovyön saa asentaa vain kokenut huoltohenkilö, ja sen saa kiinnittää vain pyörätuolin määrännyt henkilö.
- Varmista aina, että asentovyö on tiukasti paikallaan lantion alaosan päällä.
- Aina kun asentovyötä käytetään, on tarkistettava, että se istuu kunnolla. Istuimen ja/tai selkänojan kulman muuttaminen, pehmuste ja jopa vaatteesi vaikuttavat vyön istuvuuteen.



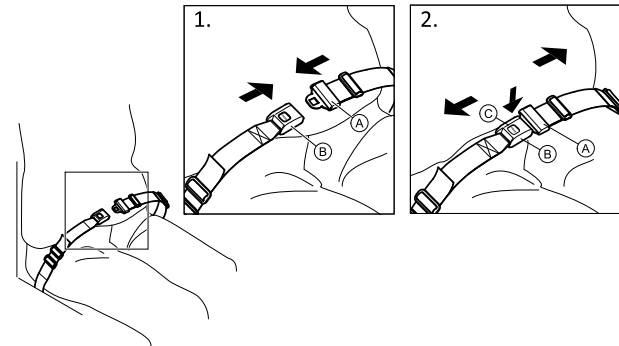
### VAROITUS!

#### Vakavan vamman vaara kuljetuksen aikana

Pyörätuoli on ajoneuvossa kiinnitettävä turvavyöllä (3-pisteturvavyö). Asentovyö ei yksinään ole riittävä turvavyö.

- Käytä asentovyötä 3-pisteturvavyön lisäksi, ei korvikkeena, kun pyörätuolin käyttäjää kuljetetaan ajoneuvossa.

## Asentovyön kiinnittäminen ja avaaminen



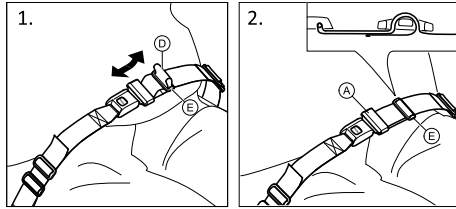
Istu istuimen takaosassa niin, että lantio on suorassa ja mahdollisimman symmetrisesti.

1. Sulje vyö painamalla solki (A) lukkoon (B).
2. Avaa vyö painamalla PRESS-painiketta (C) ja vetämällä solki (A) lukosta (B).

## Pituuden säätäminen



Asentovyön pituus on hyvä, kun kämmen mahtuu kehon ja vyön väliin.



1. Lyhennä tai pidennä silmukkaa ① tarpeen mukaan.
2. Pujota silmukkaa ① soljen ② ja muovisen soljen ③ läpi, kunnes silmukka on litteä.

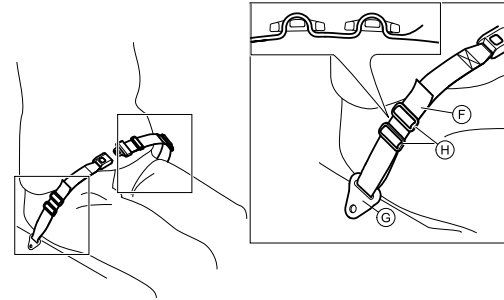
Jos tämä säätö ei riitä, asentovyö on ehkä kiinnitettävä uudelleen kiinnityskohdista.

#### Asentovyön kiinnittäminen kiinnityskohdista



##### **HUOMIO!**

- Pujota vyö molempien muovisten solkien läpi, jotta vyö ei pääse löystymään.
- Tee säädöt yhtä lailla molemmille puolille siten, että soljen lukko pysyy keskiasennossa.
- Varmista, etteivät vyöt pääse tarttumaan takapyörän puoliin.



1. Pujota silmukka ① tuolin kiinnityskohdan ② läpi ja sitten MOLEMPIEN muovisten solkien läpi ③.

### 4.3 Siirtopyörät

Jos pyörätuoli on liian leveä tiettyihin käyttötarkoituksiin, esim. juniin tai lentokoneisiin, kapeisiin käytäviin tai kapeisiin oviaukkoihin, voidaan käyttää siirtopyöriä.



##### **VAROITUS!**

##### **Vaikeiden vammojen vaara**

- Siirtopyöriä käytettäessä pysäköintijarruissa ei ole enää jarrutusvoimaa eikä pyörätuolia voi ohjata kelausvanteilla.

Siirtopyörät kiinnitetään suoraan kaatumisenestolaitteen putkeen lisävarusteena.



##### **VAROITUS!**

##### **Sivulle kaatumisen vaara**

- Varmista, että kaatumisenestolaitteet ja siirtopyörät asennetaan pyörätuolin molemmille puolille.

### Vaihtaminen siirtopyöriin

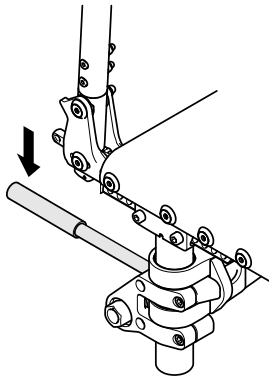
1. Ota kaatumisenestolaitteet ja siirtopyörät käyttöön molemmilla puolilla, → 4.1 *Kaatumisenestolaite, sivu 19*.
2. Poista avustajan avulla takapyörä, → 7.3 *Takapyörien irrottaminen ja asentaminen, sivu 36* ja laske pyörätuoli siirtopyörän päälle.
3. Toista menettely toisella puolella.

### Vaihtaminen siirtopyöristä takapyöriin

1. Aseta avustajan avulla takapyörä takaisin irrotettavaan akseliin, → 7.3 *Takapyörien irrottaminen ja asentaminen, sivu 36* ja laske pyörätuoli takapyörän päälle.
2. Toista menettely toisella puolella.

## 4.4 Kaatumistuki

Kaatumistuen ansiosta avustaja voi helpommin kallistaa pyörätuolia, esimerkiksi portaissa.



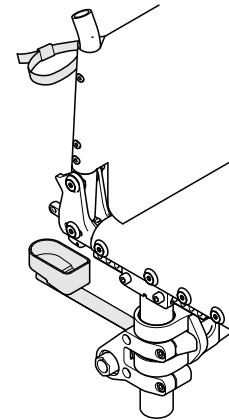
### VAROITUS!

#### Kaatumisvaara

– Varmista, että kaatumistuki ei työnny esiin takapyörän ulkoreunaa pitemmälle.

1. Pitele pyörätuolia työntökahvoista.
2. Paina kaatumistukea jalalla ja pidä pyörätuoli kallistetussa asennossa, kunnes este on ohitettu.

## 4.5 Kepinpidike



### VAROITUS!

#### Kaatumisvaara

– Varmista, että kepinpidike ei työnny esiin takapyörän ulkoreunaa pitemmälle.

1. Aseta keppi pidikkeeseen.
2. Ripusta keppi yläpäästä selkänöjaan.

## 4.6 Ilmapumppu

Ilmapumppu on varustettu yleisventtiililiittimellä.

1. Nosta pölysuojus pois venttiililiittimen päältä.
2. Aseta venttiililiitin avattuun venttiiliin ja pumpkaa rengas täyteen.

## 4.7 Heijastimet

Takapyöriin voidaan kiinnittää heijastimet.

## 4.8 Pyörätuolin kantolaukku (lisävaruste)



Taitettua pyörätuolia voidaan säilyttää kantolaukussa, jossa se on suojassa ja säilyy puhtaana kuljetuksen aikana.

## 5 Käyttöönotto

### 5.1 Turvallisuustiedot



#### **HUOMIO!**

#### **Loukkaantumisvaara**

- Tarkista pyörätuolin yleinen kunto ja pääasialliset toiminnot ennen pyörätuolin käyttöä. Katso luku *8.2 Huoltoaikataulu, sivu 40*.

Toimittajasi toimittaa pyörätuolin käyttövalmiina. Toimittaja kertoo pääasialliset toiminnot ja varmistaa, että pyörätuoli vastaa tarpeitasi.

Valtuutetun laitekorjaajan on tehtävä akselin sijainnin ja pyöräntukien säädöt.

Jos pyörätuoli toimitetaan sinulle kokoonlaitettuna, lue kohta *7.2 Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen, sivu 35*.



## 6 Pyörätuolilla ajaminen

### 6.1 Turvallisuustiedot



#### **VAROITUS!**

##### **Vammojen vaara**

Renkaiden toisistaan poikkeavat rengaspaineet voivat vaikuttaa pyörätuolin käsittelyyn merkittävästi.

- Tarkista rengaspaineet ennen jokaista käyttökertaa.



#### **VAROITUS!**

##### **Pyörätuolista putoamisen vaara**

Pieniä pyöriä käytettäessä pyörätuoli voi jäädä jumiin reunakiviin tai lattian uriin.

- Tarkista, että pyörät soveltuvat pinnalle, jolla pyörätuolia kelataan.



#### **HUOMIO!**

##### **Murskautumisvaara**

Takapyörän ja lokasuojan tai pysäköintijarrun välissä voi olla erittäin pieni väli, johon sormesi saattavat jäädä puristuksiin.

- Pyörätuolin saa pysäyttää tarttumalla ainoastaan kelausvanteista.

### **Murto- ja metallinilmaisinjärjestelmät**

Joissain harvinaisissa tapauksissa pyörätuolissa käytetyt materiaalit voivat aktivoida murto- ja metallinilmaisinjärjestelmiä.

### 6.2 Jarruttaminen käytön aikana

Kun pyörätuolilla liikutaan, jarruttaminen tapahtuu siirtämällä kelausvanteeseen voimaa käsistä.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Jos pysäköintijarrut kytketään liikkumisen aikana, liikkeen suunta saattaa muuttua hallitsemattomasti ja pyörätuoli saattaa pysähtyä äkillisesti, mikä voi aiheuttaa törmäyksen tai putoamisen pyörätuolista.

- Älä koskaan kytke pysäköintijarruja, kun pyörätuoli on liikkeessä.



#### **VAROITUS!**

##### **Pyörätuolista putoamisen vaara**

Jos avustaja yrittää hidastaa pyörätuolia vetämällä äkillisesti työntökahvoista, pyörätuolin käyttäjä saattaa pudota pyörätuolista.

- Käytä aina asentovyötä, jos pyörätuolissa on sellainen.
- Varmista, että avustaja on saanut henkilökohtaista koulutusta sellaisten pyörätuolien siirtämisestä, joissa käyttäjä on kydyssä.



### **HUOMIO!**

#### **Käsien ihon palamisvaara**

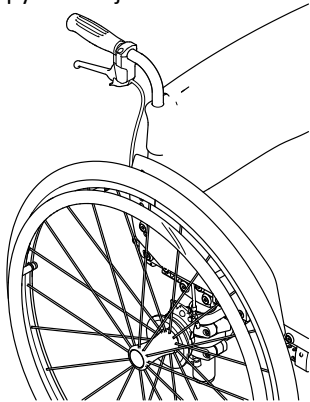
Pitkään kestävä jarrutus tuottaa kelausvanteeseen paljon kitkalämpöä (etenkin Quaddro ja Supergripp).

– Käytä kelaukseen sopivia hanskoja.

1. Tartu kiinni kelausvanteista ja paina niitä tasaisesti molemmilla käsillä, kunnes pyörätuoli pysähtyy.

#### **Jarruttaminen avustajan avulla**

Avustaja voi pysäyttää pyörätuolin liikkeen avustajan jarrulla (rumpujarrulla). Avustajan jarrua voidaan käyttää myös pysäköintijarruna.



1. Jarruttaminen tapahtuu puristamalla työntökahvan jarruvipua A.
2. Pysäköintijarru otetaan käyttöön puristamalla jarruvipua jämäkästi, kunnes turvavipu B kytkeytyy.
3. Pysäköintijarru vapautetaan puristamalla jarruvipua, jolloin turvavipu sen alapuolella vapautuu.

### **6.3 Siirtyminen pyörätuoliin ja siitä pois**



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Siirtymisen aikana kaatumisvaara on suuri.

- Siirry pyörätuoliin ja siitä pois ilman avustajaa ainoastaan, jos fyysinen kuntosi mahdollistaa sen.
- Kun siirryt, asetu istuimella mahdollisimman taakse. Näin pehmusteet eivät vahingoitu, ja pyörätuoli ei pääse kaatumaan eteenpäin.
- Varmista, että molemmat pyörät ovat suorassa.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Painon laskeminen jalkanojalle saattaa kaataa pyörätuolin eteenpäin.

- Älä koskaan laske painoasi jalkanojalle, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.

**HUOMIO!**

Jos jarrut vapautetaan tai ne vahingoittuvat, pyörätuoli saattaa lähteä vierimään hallitsemattomasti.

- Älä ota tukea jarruista, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.

**TÄRKEÄÄ!**

Lokasuojat ja käsinojat saattavat vahingoittua.

- Älä koskaan istu lokasuojalle tai käsinojalle, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.



1. Ohjaa pyörätuoli mahdollisimman lähelle istuinta, jolle haluat siirtyä.
2. Ota pysäköintijarrut käyttöön.
3. Irrota käsinojat tai siirrä nosta ne pois tieltä.
4. Aseta jalat lattialle.
5. Pidä kiinni pyörätuolista ja tarvittaessa myös lähellä olevasta kiinteästä pinnasta.
6. Siirry hitaasti pois pyörätuolista.

**6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen**

Pyörätuolia liikutetaan ja ohjataan kelausvanteita käyttämällä. Ennen kuin liikut pyörätuolilla ilman avustajaa, sinun on määritettävä pyörätuolisi kaatumispiste.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Pyörätuoli voi kaatua taaksepäin, jos siihen ei ole asennettu kaatumisenestolaitetta. Kaatumispistettä etsittäessä avustajan on seistävä välittömästi pyörätuolin takana siltä varalta, että tuoli kaatuu.

- Vältä kaatuminen asentamalla kaatumisenestolaite.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Pyörätuoli saattaa kaatua eteenpäin.

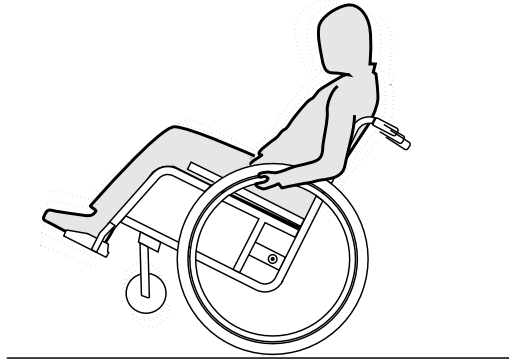
- Kun säädät pyörätuolisi asetuksia, testaa sen kaatuminen eteenpäin ja mukauta ajotyyliä kaatumiskäyttötymisen mukaisesti.

**HUOMIO!**

Selkänojasta roikkuva painava kuorma voi siirtää pyörätuolin painopistettä.

- Muuta ajotyyliäsi vastaavasti.

## Kaatumispisteen määrittäminen



1. Vapauta jarru.
2. Rullaa lyhyt matka taaksepäin, tartu kumpaankin kelausvanteeseen tiukasti ja työnnä eteenpäin hieman nytkäyttäen.
3. Vastakkaisiin suuntiin tapahtuva painon siirtyminen ja ohjaaminen kelausvanteilla auttavat löytämään kaatumispisteen.

## 6.5 Porrasaskelmat ja katukiveykset



### **VAROITUS!**

#### **Kaatumisvaara**

Porrasaskelmat saattavat saada käyttäjän menettämään tasapainonsa ja kaataa pyörätuolin.

- Lähesty aina porrasaskelmia ja katukiveyksiä varoen.
- Älä nouse tai laskeudu porrasaskelmia, jotka ovat korkeampia kuin 25 cm.



### **HUOMIO!**

Kun kaatumisenestolaite on aktivoitu, se estää pyörätuolia kallistumasta taaksepäin.

- Kun haluat nousta tai laskeutua portaita tai ylittää katukiveyksen, poista kaatumisenestolaite käytöstä.

## Avustajan avulla



## Porrasaskelman laskeutuminen

1. Kela pyörätuoli aivan askelman reunalle ja pidä kiinni kelausvanteista.
2. Avustajan tulee pitää kiinni kummastakin työntökahvasta, asettaa toinen jalka kaatumistuolle (jos sellainen on asennettu) ja kallistaa pyörätuolia taaksepäin niin, että etupyörät nousevat maasta.
3. Avustajan tulee sitten pitää pyörätuoli tässä asennossa, työntää pyörätuoli varovasti askelman yli ja kallistaa sitten pyörätuolia eteenpäin, kunnes etupyörät koskevat jälleen maahan.

## Porrasaskelman nouseminen



### **VAROITUS!**

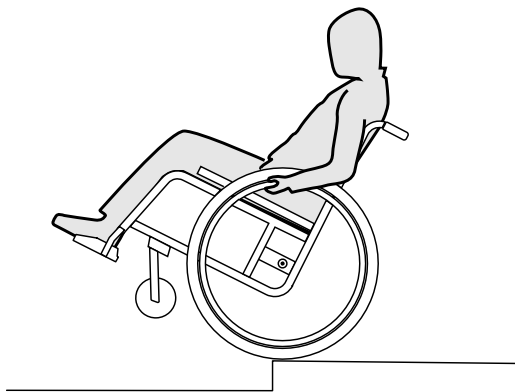
#### **Vakavien vammojen vaara**

Jos porrasaskelmia ja katukiveyksiä nousee usein ylöspäin, pyörätuolin selkänoja saattaa saada väsymisvaurioita odotettua nopeammin. Tällöin käyttäjä saattaa pudota pyörätuolista.

- Käytä aina kaatumistukea, kun nouset portaita tai ylität katukiveyksen.

1. Peruuta pyörätuolia niin pitkälle, että takapyörät koskettavat askelman reunaa.
2. Avustajan tulee pitää kiinni kummastakin työntökahvasta ja kallistaa pyörätuolia niin, että etupyörät nousevat maasta. Sitten avustajan tulee vetää takapyörät askelmalle ja jatkaa niin kauan, kunnes etupyörät voi jälleen laskea maahan.

## Ilman avustajaa



### **VAROITUS!** **Kaatumisvaara**

Jos menetät pyörätuolin hallinnan laskeutuessasi askelmaa ilman avustajaa, saatat kaatua selällesi.

- Opettele ensin porrasaskelman laskeutuminen avustajan avulla.
- Opettele tasapainottelemaan takapyörien varassa. Katso *6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen*, sivu 27.

## Porrasaskelman laskeutuminen

1. Kelaä pyörätuoli aivan askelman reunalle ja nosta etupyörät ilmaan. Pidä pyörätuoli tasapainossa.
2. Kelaä molemmat takapyörät hitaasti askelman yli. Kelatessasi askelman ylitse pidä molemmin käsin tiukasti kiinni kelausvanteista, kunnes etupyörät koskettavat jälleen maahan.

## 6.6 Portaikosta ajaminen



### **VAROITUS!**

#### **Kaatumisvaara**

Portaikosta ajaessasi saatat menettää tasapainon ja kaatua pyörätuoleinesi.

- Jos portaikossa on enemmän kuin yksi askelma, tarvitet periaatteessa aina kahta avustajaa.



1. Portaikosta selviydytään ajamalla niistä porras kerrallaan edellä kuvatulla tavalla. Ensimmäinen avustaja on tällöin pyörätuolin takana ja pitelee kiinni työntökahvoista. Toinen avustaja tarttuu eturungon kiinteään osaan ja varmistaa näin pyörätuolin etupuolelta.

## 6.7 Luiskat ja mäet



### **VAROITUS!**

#### **Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara**

- Luiskissa ja muilla kaltevilla pinnoilla pyörätuoli saattaa kaatua taaksepäin, eteenpäin tai sivuttain.
- Pitkissä luiskissa on oltava avustaja pyörätuolin takana.
  - Vältä kaltevia pintoja, jotka viettävät sivusuunnassa.
  - Vältä mäkiä, joiden kaltevuuskulma on yli seitsemän astetta.
  - Vältä heilahduksia, kun vaihdat mäessä suuntaa.



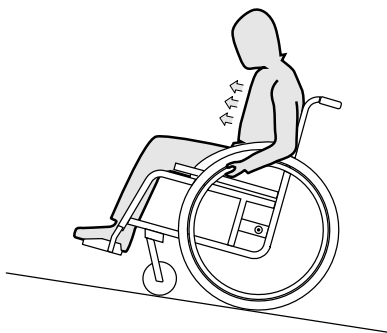
### **HUOMIO!**

Pyörätuoli saattaa lähteä vierimään myös vain vähän viettävällä maalla, jos pyörätuolia ei hallita kelausvanteiden avulla.

- Jos pysähdyt viettävälle maalle, käytä pyörätuolin pysäköintijarruja.

### **Luiskan nouseminen**

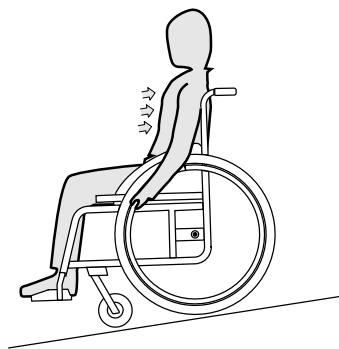
Luiskan nouseminen edellyttää, että luot liikettä ja sitten pidät liikkeen ja hallitset suuntaa samanaikaisesti.



1. Kallista ylävartaloa eteenpäin ja kelaat pyörätuolia nopein, voimakkain liikkein molemmista kelausvanteista.

### **Luiskan laskeutuminen**

Luiskan laskeutumisessa on tärkeää hallita menosuuntaa ja etenkin nopeutta.



1. Kallista itseäsi taaksepäin ja päästä varovaisesti kelausvanteet liikkumaan käsiesi lomasta. Pyörätuoli pitää pystyä pysäyttämään milloin tahansa tarttumalla kelausvanteista.



### **HUOMIO!**

#### **Käsien ihon palamisvaara**

Pitkään kestävä jarrutus tuottaa kelausvanteeseen paljon kitkalämpöä (etenkin Quaddro ja Supergripp).

– Käytä kelaukseen sopivia hanskoja.



## 6.8 Vakaus ja tasapaino istuttaessa

Joidenkin arkitoimien yhteydessä on välttämätöntä kumartua ulos pyörätuolista, eteenpäin, sivulle tai taakse. Tämä vaikuttaa suuresti pyörätuolin vakauteen. Ota huomioon seuraavat ohjeet, niin pysyt aina tasapainossa:

### Eteenpäin nojautuminen

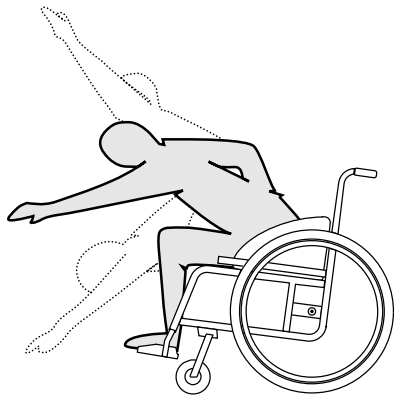


#### **VAROITUS!**

#### **Pyörätuolista keikahtamisen vaara**

Jos kumarrut pyörätuolista eteenpäin, saatat pudota siitä.

- Älä koskaan kumarru liian kauas eteenpäin äläkä liu'u istuimessasi eteenpäin, kun tavoittelet esineitä.
- Älä poimi lattialta esineitä kumartumalla polvien välistä eteenpäin.



1. Suuntaa etupyörät suoraan eteenpäin. (Tämä tapahtuu liikuttamalla pyörätuolia hiukan eteenpäin ja välittömästi takaisin.)
2. Lukitse molemmat seisontajarrut.
3. Nojaudu eteenpäin vain niin pitkälle, että ylävartalosi pysyy etupyörien yläpuolella.

### Taakse kurottaminen

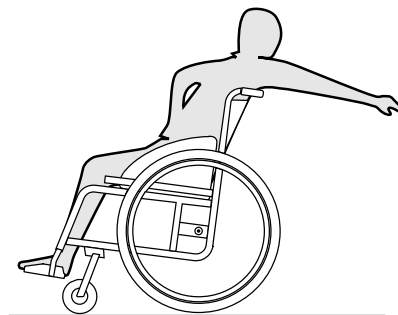


#### **VAROITUS!**

#### **Pyörätuolista keikahtamisen vaara**

Jos nojautut liian kauas taakse, saatat keikahtaa nurin pyörätuoleinesi.

- Älä koskaan kurkota selkänojan ylitse.
- Käytä keikahdusestettä.



1. Suuntaa etupyörät suoraan eteenpäin. (Tämä tapahtuu liikuttamalla pyörätuolia hiukan eteenpäin ja välittömästi takaisin.)
2. Älä lukitse seisontajarruja.
3. Kurota vain niin pitkälle kuin voit istuma-asentoa muuttamatta.

## 7 Kuljetus

### 7.1 Turvallisuustiedot



#### **VAROITUS!**

**Loukkaantumisvaara, jos pyörätuolia ei ole kiinnitetty kuljetuksen aikana**

Pyörätuolia ei ole suunniteltu matkustajan kuljettamiseen ajoneuvoissa. Voit saada onnettomuudessa vakavan vamman.  
– Istu kuljetuksen aikana oikein kiinnitetyllä istuimella, älä pyörätuolissa.



#### **VAROITUS!**

**Loukkaantumisvaara, jos pyörätuolia ei ole kiinnitetty kunnolla**

Lentävät pyörätuolin osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuuksissa, jarrutuksissa ja muissa vastaavissa.  
– Irrota aina takapyörät, kun kuljetat pyörätuolia.  
– Kiinnitä kaikki pyörätuolin osat tukevasti kuljetusajoneuvoon, jotta ne eivät irtoa matkan aikana.



#### **TÄRKEÄÄ!**

Liiallinen kuluminen ja hankautuminen voi heikentää kuormankanto-osia.  
– Älä vedä pyörätuolia hankaavilla pinnoilla ilman, että pyörät on kiinnitetty (esim. rungon vetäminen asfaltilla).

### 7.2 Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen



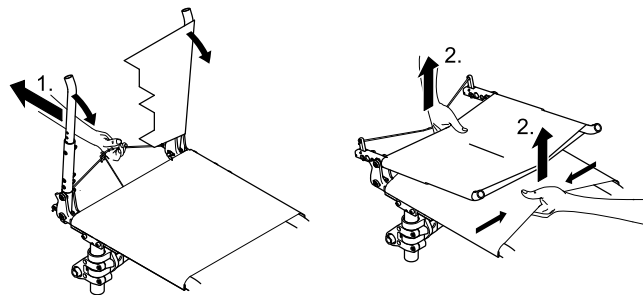
#### **HUOMIO!**

**Sormien puristuksiin jäämisen vaara**

Sormesi voivat jäädä puristuksiin taittomekanismin osien tai pysäyttimen ja saksikahvan väliin.

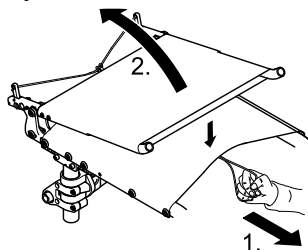
- Älä koskaan purista taittomekanismia käsin, kun taitat tai avaat pyörätuolia.
- Käytä aina vetonaruja pyörätuolin taittamiseen ja avaamiseen.

#### Pyörätuolin taittaminen kokoon

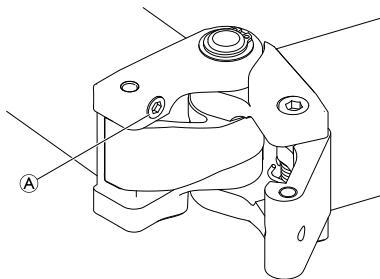


1. Irrota istuinpehmuste, jos sellainen on.
2. Irrota selkänöjan tukitanko, jos sellainen on asennettu, painamalla jousitappia ja heilauttamalla tankoa alaspäin → 3.5.1 *Selkänöjan vakautintanko, sivu 13*.
3. Vedä pyörätuolin selkänöjan takana olevasta narusta (1). Tuolin alla olevat taittomekanismin saksikahvat taittuvat taaksepäin ja selkänöja taittuu eteenpäin.
4. Vedä kaksin käsin istuimen suojusta ja selkänöjan suojusta ylöspäin (2). Pyörätuoli taittuu kokoon.

## Pyörätuolin avaaminen



1. Vedä istuimen suojuksen alla edessä olevasta narusta, kunnes säppi menee kokonaan kiinni.
2. Vedä selkänojaa ylös vetokahvoista, kunnes säppipultit kiinnittyvät runkotukiin.
3. Jos pyörätuolissa on selkänojan vakautintanko, aseta se paikoilleen, katso 3.5.1 *Selkänojan vakautintanko*, sivu 13.



### TÄRKEÄÄ!

Taittomekanismin ruuvin (A) tarkoitus on vähentää siirtymistä. Ruuvi on kiinnitetty, eikä se voi löystyä.

- Älä säädä taittomekanismin ruuvia, sillä se voi vaikeuttaa pyörätuolin kokoon taittamista ja avaamista.

## 7.3 Takapyörien irrottaminen ja asentaminen

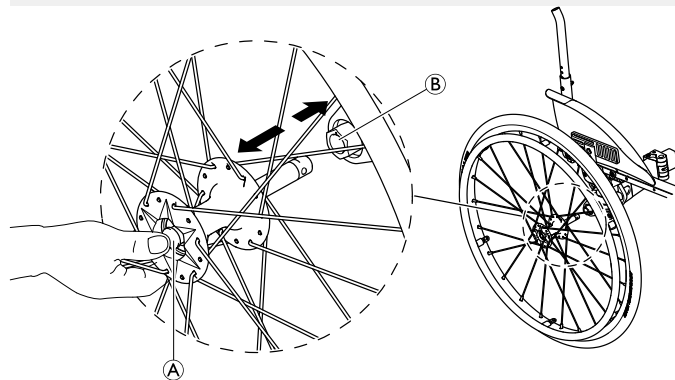


### VAROITUS!

#### Kaatumisvaara

Jos takapyörän irrotettava akseli ei ole kunnolla kiinni, pyörä saattaa löystyä käytössä. Tämä saattaa aiheuttaa pyörätuolin kaatumisen.

- Varmista aina, kun asetat renkaan paikalleen, että irrotettavat akselit on kiinnitetty kunnolla.



## Takapyörien irrottaminen

1. Avaa pyörälukot.
2. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
3. Pitele toisella kädellä pyörästä pyöränavassa kiinni olevan ulomman pyörävanteen lomitse.
4. Paina peukalolla irrotettavan akselin painiketta **A**. Pidä painike painettuna ja vedä pyörä irti sovitinholkista **B**.

## Takapyörien asentaminen

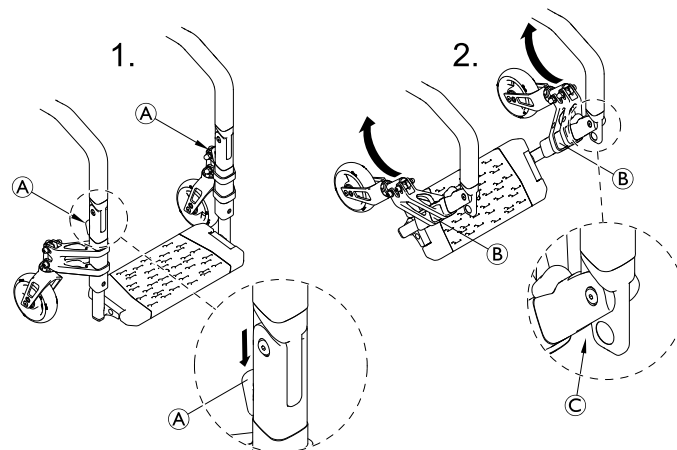
1. Avaa pyörälukot.
2. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
3. Pitele toisella kädellä pyörästä pyöränavassa kiinni olevan ulomman pyörävanteen lomitse.
4. Paina peukalolla irrotettavan akselin painiketta **A** ja pidä se painettuna.
5. Paina akseli sovitinholkkiiin **B** niin pitkälle, että se pysähtyy.
6. Vapauta irrotettavan akselin painike ja varmista, että rengas on kiinnitetty hyvin.

## 7.4 Rungon etuosan taittaminen kiinni/auki (SK-lisävaruste: taittuva rungon etuosa)

### Rungon taittaminen



Runko voidaan taittaa ennen pyörätuolin taittamista edellä kuvatulla tavalla, sen aikana tai sen jälkeen.



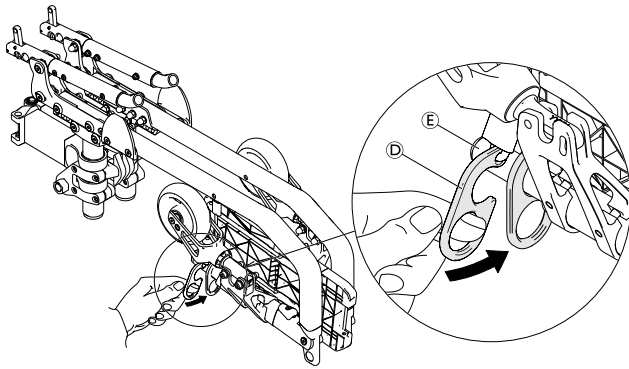
1. Pidä alarungon kokoonpanosta kiinni **B** kummaltakin puolella etupyörien tukien kohdalta ja paina samanaikaisesti peukalolla irrotuspainikkeet **A** alas kummaltakin puolelta.
2. Taita alarungon kokoonpanoa ylöspäin istuinta kohti.



### TÄRKEÄÄ!

Joissakin pyörätuolimalleissa pysäköintijarrut voivat osua rungon alaosaan, kun sitä taitetaan kokonaan ylöspäin. Tästä voi aiheutua pysäköintijarrun kokoonpanon vaurioita tai virheasentoja tai vaurioita tukeen tai pyörähaarukkaan.

- Taita runkoa ylös aina varovasti ja varmista, ettei se osu muihin osiin.



3. Kiinnitä alarungon kokoonpano istuimen rungon alle kiinnitettyllä SK-koukulla ④ ripustamalla se jalkalevyn teleskooppiputkeen ⑤.

#### Rungon avaaminen



##### **HUOMIO!**

##### **Käsien tai sormien puristumisen vaara**

- Taittaessasi runkoa auki varmista, ettet ota kiinni taittomekanismin välistä ③.

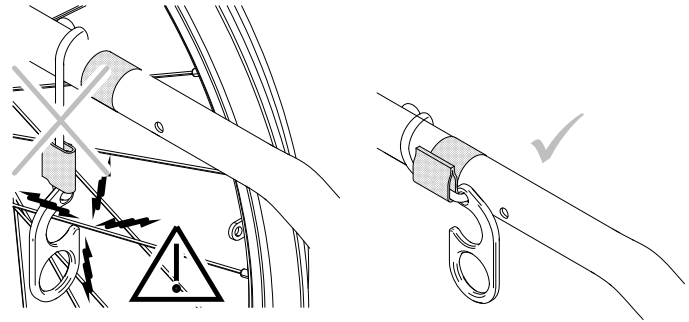
1. Taita alarungon kokoonpano kokonaan alaspäin molemmilta puolilta.



##### **VAROITUS!**

##### **Loukkaantumisvaara**

- Varmista ennen pyörätuolin käyttämistä, että alarungon molemmat osat ovat kytkeytyneet kunnolla ja kuuluu naksahdus.



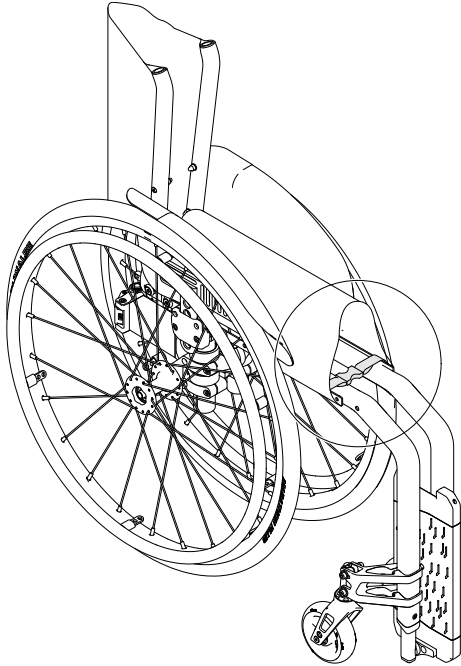
##### **VAROITUS!**

##### **Vammojen vaara**

SK-koukku voi jäädä puolien väliin, jos sitä ei kiinnitetä oikein.

- Pyörätuolilla liikuttaessa SK-koukku on aina kiinnitettävä istuimen rungon alle tarranauhoihin.

## 7.5 Turvahihna



Turvahihnalla varmistetaan, että taitettu pyörätuoli on kunnolla kiinni. Tämä estää pyörätuolia avautumasta tahattomasti (esim. kuljetuksen aikana).

1. Taita pyörätuoli (7.2 *Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen, sivu 35*) ja kiinnitä turvahihnan päät yhteen.

## 8 Huolto

### 8.1 Turvallisuustiedot



#### **VAROITUS!**

Jotkin materiaalit kuluvat luonnostaan ajan mittaan. Kuluminen saattaa johtaa pyörätuolin osien vaurioitumiseen.

- Valtuutetun laitekorjaajan tulisi tarkastaa pyörätuoli vähintään kerran vuodessa ja silloin, kun pyörätuoli on ollut pitkään käyttämättömänä.

### 8.2 Huoltoaikataulu

Jotta pyörätuoli toimisi turvallisesti ja luotettavasti, suorita seuraavat tarkistukset ja huoltotoimenpiteet säännöllisesti tai anna ne jonkun toisen vastuulle.

	viikoittain	kuukausittain	vuosittain
Rengaspaineiden tarkistaminen	x		
Takapyörien kiinnityksen tarkistaminen	x		
Asentovyön tarkistaminen	x		
Silmämääräinen tarkistus		x	

	viikoittain	kuukausittain	vuosittain
Pyörien tarkistaminen		x	
Pulttien tarkistaminen		x	
Puolien tarkistaminen		x	
Pysäköintijarrujen tarkistaminen		x	
Taittomekanismin tarkistaminen		x	
Tarkistuta pyörätuoli toimittajalla			x

#### **Rengaspaineiden tarkistaminen**

1. Tarkista rengaspaineet.



Katso lisätietoa osasta "Renkaat".

2. Pumpppaa renkasiin ilmaa, kunnes niiden paine vastaa vaatimuksia.
3. Tarkista samalla renkaiden kulutuspinnat.
4. Vaihda renkaat tarvittaessa.

#### **Takapyörien kiinnityksen tarkistaminen**

1. Tarkista, että irrotettava akseli on kiinnitetty hyvin, vetämällä takapyörästä. Rengas ei saisi irrota.
2. Jos takapyörät eivät toimi kunnolla, poista kaikki lika. Jos ongelma ei ratkea, anna toimittajan asentaa irrotettavat akselit uudelleen.



## Asentovyön tarkistaminen

1. Tarkista, että asentovyö on säädetty oikein.

### ! TÄRKEÄÄ!

- Löysän asentovyön saa säätää vain toimittaja.
- Toimittajan on vaihdettava vaurioituneet asentovyöt.
- Toimittajan on aina asennettava asentovyöt.

## Silmämääräinen tarkistus

1. Tarkista, näkykö pyörätuolissa löystyneitä osia, halkeamia tai muita vikoja.
2. Jos huomaat jonkin olevan vialla, tarkistuta pyörätuoli heti toimittajalla.

## Pyörien tarkistaminen

1. Tarkista, että pyörät pyörivät esteettä.
2. Poista pyörien laakereista lika ja karvat.
3. Vialliset tai kuluneet pyörät on vaihdattava toimittajalla.

## Pulttien tarkistaminen

Pultit saattavat löystyä vähitellen käytön aikana.

1. Tarkista, että pultit ovat tiukasti kiinni (jalkanoja, istuimen suojuus, sivut, selkänoja, runko ja istuinmoduuli).
2. Kiristä löystyneet pultit sopivaa väntömomenttia käyttämällä. Katso huolto-opas verkossa osoitteesta [www.kuschall.com](http://www.kuschall.com).

### ! TÄRKEÄÄ!

- Useissa liitännöissä käytetään itselukittuvia ruuveja, muttereita tai kierrelukitetta. Jos ne löystyvät, ne on vaihdettava uusiin itselukittuviin ruuveihin tai muttereihin tai niihin on levitettävä uutta kierrelukitetta.
- Toimittajan on vaihdettava itselukittuvat ruuvit/mutterit.

## Puolien kireyden tarkistaminen

Puolat eivät saa olla löystyneet tai vääntyneet.

1. Löystyneen tai rikkoutuneen puolan saa kiristää vain toimittaja.

## Pysäköintijarrujen tarkistaminen

1. Tarkista, että pysäköintijarrut on säädetty oikein. Pysäköintijarru on asennettu oikein, kun pysäköintijarrua kytkettäessä pysäköintijarrun jarrukenkä painaa rengasta muutaman millimetrin.
2. Jos huomaat, ettei pysäköintijarruja ole asennettu oikein, anna toimittajan säätää jarrut.

### ! TÄRKEÄÄ!

- Pysäköintijarrut on säädettävä uudelleen, kun takapyörät on vaihdettu tai niiden asentoa on muutettu.

## Taittomekanismin tarkistaminen

1. Tarkista, että taittomekanismi on helppo lukita ja avata.
2. Jos taittomekanismi ei lukitu/avaudu oikein tai sitä on vaikea liikuttaa, anna toimittajan säätää se.

## Vakavan törmäyksen tai iskun jälkitarkastus

### ! TÄRKEÄÄ!

Vakava törmäys tai kova isku saattaa aiheuttaa pyörätuolille vahinkoa, joka ei näy päällepäin.

- On tärkeää, että toimittaja tarkistaa pyörätuolin voimakkaan törmäyksen tai iskun jälkeen.

## Sisäkumin korjaaminen tai vaihtaminen

1. Irrota takapyörä ja päästä sisäkumista ilmat.
2. Nosta renkaan toinen sivuseinäämä vanteen päältä rengasrautaa käyttämällä. Älä käytä teräviä esineitä, kuten ruuvimeisseliä, jotka voivat vahingoittaa sisäkumia.
3. Vedä sisäkumi irti renkaasta.
4. Korjaa sisäkumi polkupyörän paikkaussarjalla tai vaihda sisäkumi tarvittaessa.
5. Pumpppaa sisäkumiin hieman ilmaa, jotta siitä tulee pyöreä.
6. Aseta venttiili vanteen venttiiliaukkoon ja aseta sisäkumi renkaaseen. Sisäkumin tulee asettua renkaaseen tasaisesti, ilman taitoksia.
7. Nosta renkaan seinämä vanteen reunan yli. Aloita läheltä venttiiliä. Käytä rengasrautaa. Tarkista samalla, ettei sisäkumi puristu mistään kohdasta ulkorenkaan ja vanteen väliin.
8. Pumpppaa renkaaseen ilmaa, kunnes paine vastaa suurinta sallittua käyttöpainetta, katso *11.2 Renkaat, sivu 49*. Tarkista, ettei renkaasta vuoda ilmaa.

## Varaosat



Kaikki varaosat voi hankkia pyörätuolin toimittajalta.

## 8.3 Puhdistaminen ja desinfiointi

### 8.3.1 Yleisiä turvallisuustietoja



#### HUOMIO!

##### Kontaminaatoriski

– Ole varovainen tuotteen kanssa ja käytä asianmukaisia suojavarusteita.



#### TÄRKEÄÄ!

Väärät nesteet tai menetelmät voivat vahingoittaa tai vaurioittaa tuotetta.

- Kaikkien käytettyjen puhdistusaineiden ja desinfiointiainesten täytyy olla tehokkaita ja yhteensopivia toistensa kanssa ja niiden täytyy suojata materiaaleja, joita niillä puhdistetaan.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä nesteitä (emäksiä, happoa jne.) tai hankaavia puhdistusaineita. Suosittelemme tavallista kotitalouspuhdistusainetta, kuten astianpesuainetta, ellei puhdistusohjeissa ole muuta määriteltyä.
- Älä koskaan käytä liuotinta (selluloosaohenninta, asetonia jne.), joka muuttaa muovin rakennetta tai irrottaa kiinnitettyt merkinnät.
- Varmista aina, että tuote on täysin kuivattu, ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.



Noudata kliinisissä tai pitkäaikaisissa hoitoympäristöissä laitoksesi puhdistusta ja desinfiointia koskevia käytäntöjä.

### 8.3.2 Puhdistusvälit

#### ! TÄRKEÄÄ!

Säännöllinen puhdistaminen ja desinfiointi edistää sujuvaa toimintaa, pidentää käyttöikää ja estää kontaminaatioita.

Puhdista ja desinfioi tuote

- säännöllisesti sen ollessa käytössä
- ennen jokaista huoltotoimenpidettä ja sen jälkeen
- kun se on ollut kontaktissa ruumiinnesteisiin
- ennen sen käyttämistä uudelle käyttäjälle.

### 8.3.3 Puhdistus

#### ! TÄRKEÄÄ!

- Tuote ei kestä puhdistamista automaattipesuloissa, joissa on korkeapaineisia puhdistuslaitteita tai höyryä.

#### ! TÄRKEÄÄ!

- Lika, hiekka ja merivesi voivat vaurioittaa laakereita, ja teräsosat voivat ruostua, jos pinta vaurioituu.
- Anna pyörätuolin altistua hiekalle ja merivedelle vain lyhyitä aikoja kerrallaan ja puhdista se aina rannalla käynnin jälkeen.
- Jos pyörätuoli likaantuu, pyyhi lika pois mahdollisimman pian kostealla liinalla ja kuivaa pyörätuoli huolellisesti.

1. Irrota mahdolliset lisävarusteet (vain lisävarusteet, joille ei tarvita työkaluja).
2. Pyyhi yksittäiset osat liinalla tai pehmeällä harjalla, tavallisilla puhdistusaineilla (pH = 6–8) ja lämpimällä vedellä.
3. Huuhtelee osat lämpimällä vedellä.
4. Kuivaa osat huolellisesti kuivalla liinalla.



Voit poistaa hankaumat ja tehdä maalatuista metallipinnoista jälleen kiiltävän käyttämällä autovahaa tai pehmeää vahaa.

### Pehmusteiden puhdistaminen

Noudata pehmusteita puhdistaessasi istuimen, pehmusteen ja selkänojan suojuksen tuoteselosteissa olevia ohjeita.

### 8.3.4 Desinfiointi



Tietoja suositelluista desinfiointiaineista ja menetelmistä on osoitteessa <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Pyyhi kaikki helppopääsyiset pinnat pehmeällä liinalla ja tavallisella kotitalouden desinfiointiaineella.
2. Anna tuotteen kuivua ilmassa.

## 9 Käytön jälkeen

### 9.1 Säilytys



#### **TÄRKEÄÄ!**

Tuotteen vahingoittumisen vaara

- Älä säilytä tuotetta lähellä lämmönlähteitä.
- Älä koskaan säilytä muita tavaroita pyörätuolin päällä.
- Säilytä pyörätuolia kuivissa sisätiloissa.
- Katso lämpötilarajat luvusta *11.4 Ympäristön olosuhteet, sivu 50.*

Pitkäaikaisen käyttämättömyysjakson jälkeen (yli neljä kuukautta) pyörätuoli on tarkistettava. Katso luku *8 Huolto, sivu 40.*

### 9.2 Kunnostaminen

Tämä tuote sopii käytettäväksi uudelleen. Toimi seuraavasti, kun tuotetta kunnostetaan uutta käyttäjää varten:

- Tarkistaminen
- Puhdistaminen ja desinfiointi
- Muokkaaminen uutta käyttäjää varten

Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta *8 Huolto, sivu 40* ja tämän tuotteen huolto-oppaasta.

Varmista, että käyttöopas luovutetaan tuotteen mukana.

Jos vaurioita tai häiriöitä löytyy, älä käytä tuotetta uudelleen.

### 9.3 Hävittäminen

Suojele ympäristöä ja vie tuote käytön jälkeen paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Pura tuote ja sen osat, jotta eri materiaalit voidaan erotella ja kierrättää erikseen.

Käytettyjen tuotteiden ja pakkausten hävittämisessä ja kierrättämisessä on noudatettava kunkin maan jätteiden käsittelyä koskevia lakeja ja asetuksia. Kysy tarkempia tietoja paikalliselta jätehuoltolaitoksesta.

---

## 10 Vianmääritys

---

### 10.1 Turvallisuustiedot

Pyörätuolin päivittäinen käyttö, säätäminen tai käyttäjän muuttuvat tarpeet saattavat aiheuttaa vikoja. Alla olevassa taulukossa kuvataan keinot vikojen tunnistamiseksi ja korjaamiseksi.

Joitakin taulukon toimista saa suorittaa vain pätevä teknikko. Tällaisissa toimissa on erillinen merkintä. Suosittelemme, että *kaikki* taulukon toimet suorittaisi pätevä teknikko.

**HUOMIO!**

– Jos huomaat pyörätuolissa vikaa, esimerkiksi käsittelyn heikentyneen, lopeta pyörätuolin käyttö välittömästi ja ota yhteyttä sen toimittajaan.

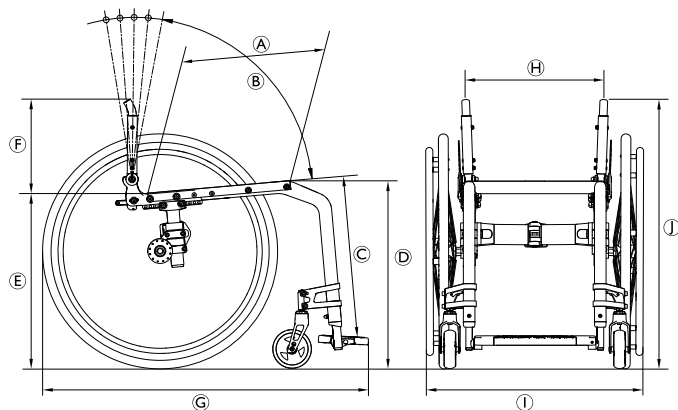
## 10.2 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Pyörätuoli ei kulje suoraan.	Jommankumman takapyörän rengaspaine on virheellinen.	Korjaa rengaspaine → 11.2 Renkaat, sivu 49
	Puola tai puolia on katkennut.	Vaihda vialliset pinnat → valtuutettu laitekorjaaja
	Puolia ei ole kiristetty tasaisesti.	Kiristä löysät pinnat → valtuutettu laitekorjaaja
	Etupyörän tukea ei ole kohdistettu oikein.	Korjaa etupyörän tuen asento ja kohdistus → valtuutettu laitekorjaaja
	Etupyörien laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista tai vaihda laakerit → valtuutettu laitekorjaaja
	Takapyörät eivät ole oikeassa raidelevydessä	Vaihda raidelevyettä → valtuutettu laitekorjaaja
	Etupyöriä ei ole säädetty samalle korkeudelle	Sijoita etupyörät siten, että ne koskettavat lattiaa yhtä aikaa → valtuutettu laitekorjaaja
Pyörätuoli kallistuu taaksepäin liian helposti.	Takapyörät on asennettu liian eteen.	Asenna takapyörät taaemmas → valtuutettu laitekorjaaja
	Selkänoja on liian suuressa kulmassa.	Pienennä selkänojan kulmaa → valtuutettu laitekorjaaja
	Istuin on liian suuressa kulmassa.	Valitse pienempi etupyörän haarukka → valtuutettu laitekorjaaja
Irrotettavia akseleita ei saa laitettua oikein	Irrotettavat akselit ovat likaisia	Puhdista irrotettavat akselit
	Irrotettavat akselit on virheellisesti suunnattu	Säädä irrotettavia akseleita → valtuutettu laitekorjaaja

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Pysäköintijarrut purevat huonosti tai eri puolten jarrut toimivat eri tavoin.	Jommankumman tai kummankin pyörän rengaspaine on virheellinen.	Korjaa rengaspaine → 11.2 Renkaat, sivu 49
	Pysäköintijarruasetus on virheellinen.	Korjaa pysäköintijarruasetus → valtuutettu laitekorjaaja
Vierintävastus on hyvin suuri.	Takapyörien rengaspaine on liian alhainen. Rengas on puhjennut	Korjaa rengaspaine tai vaihda sisäkumi → 11.2 Renkaat, sivu 49
	Takapyörät eivät ole samansuuntaiset.	Varmista, että takapyörät ovat samansuuntaiset → valtuutettu laitekorjaaja
Etupyörät vaappuvat liikuttaessa nopeasti.	Etupyörien laakeriosa ei ole riittävän kireällä.	Kiristä hieman laakeriakselin pulttia → valtuutettu laitekorjaaja
	Etupyörä on kulunut sileäksi.	Vaihda etupyörä → valtuutettu laitekorjaaja
Etupyörä on jäykkä tai jumittunut paikalleen.	Laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista tai vaihda laakerit → valtuutettu laitekorjaaja
Kokoontaitetun pyörätuolin avaaminen on hankalaa.	Selkänöjan suojuus on liian kireä.	Löysää hieman selkänöjan suojuksen tarranauhoja → 3.5 Selkänöja, sivu 13
	Taittomekanismi säädetty liian tiukalle	Säädä taittomekanismia → valtuutettu laitekorjaaja

## 11 Tekniset Tiedot

### 11.1 Mitat ja paino



Ⓐ	Istuinsyvyys	340 – 480 mm, 20 mm:n välein
Ⓑ	Selkänojan kulma	76° / 80,5° / 85° / 89,5° / 94°
Ⓒ	Alemman jalan pituus	320 – 500 mm, 10 mm:n välein
Ⓓ	Etukorkeus istuimesta lattiaan	450 – 540 mm, portaattomasti säädettävä
Ⓔ	Takakorkeus istuimesta lattiaan	390 – 490 mm, portaattomasti säädettävä
Ⓕ	Selkänojan korkeus	300 – 465 mm, 15 mm:n välein
Ⓖ	Kokonaispituus jalkatuen kanssa	75°: noin 825 – 1190 mm 90°: noin 775 – 1140 mm
Ⓗ	Istuinleveys	360 – 480 mm, 20 mm:n välein
Ⓛ	Kokonaisleveys	Istuinleveys plus 160 – 240 mm
	Kokonaisleveys kokoontaitettuna	noin 280 – 340 mm
	Pituus taitettuna	760 – 920 mm
Ⓜ	Kokonaiskorkeus	noin 690 – 955 mm
	Korkeus taitettuna	noin 690 – 955 mm
	Kokonaispaino	noin 9,2 kg
	Raskaimman osan paino	6,7 kg



	Staattinen vakaus alamäessä	20°
	Staattinen vakaus ylämäessä	7°
	Staattinen vakaus sivuttain	20°
	Istuintason kulma	2° – 22°
	Jalan ja istuimen pinnan välinen kulma	90° / 115°
	Etäisyys käsinojasta istuimeen	120 – 280 mm
	Käsinojarakenteen etuosa	220 – 330 mm
	Kelausvanteen halkaisija	noin 450 – 590 mm
	Akselin sijainti vaakatasossa	noin 0 . 95 mm
	Käyttäjän enimmäispaino	120 kg

\* Käytettäessä yhdessä toisen laitteen kanssa varmista, että yhdistelmä on Invacaren sallima. Jos on, tarkista kaikki molempien laitteiden käyttöoppaissa annetut rajoitukset erityisesti käyttäjän enimmäispainosta.

## 11.2 Renkaat

Paras rengaspaine riippuu rengastyypistä.

Seuraava taulukko on tiedoksi. Jos rengas on erilainen kuin seuraavassa luettelossa, katso renkaan sivusta, sillä suurin paine on usein merkitty siihen.

Renkas	Enimmäispaine		
Profilirengas	7 bar	700 kPa	101 psi
Schwalbe Marathon Plus	10 bar	1 000 kPa	145 psi
Schwalbe One	10 bar	1 000 kPa	145 psi
Schwalbe Rightrun	10 bar	1 000 kPa	145 psi



Edellä mainittujen renkaiden yhteensopivuus pyörätuolin kanssa määräytyy pyörätuolin kokoonpanon ja/tai mallin mukaan.



Jos rengas puhkeaa, ota yhteyttä sopivaan huoltoliikkeeseen (esimerkiksi polkupyöräkorjaamoon tai polkupyörien toimittajaan) ja anna ammattilaisen korjata sisäkumi.



Renkaan koko on merkitty renkaan kylkeen. Renkaat saa vaihtaa vain valtuutettu laitekorjaaja, ja renkaiden on oltava oikean malliset.

**HUOMIO!**

– Rengaspaineen on oltava kummassakin renkaassa sama, jotta liikkuminen pysyisi mukavana, pysäköintijarrut toimisivat oikein ja pyörätuolin kelaaminen olisi helppoa.

**11.3 Materiaalit**

küschall-pyörätuolien valmistuksessa käytetään seuraavia materiaaleja:

Runkoputket	Alumiini
Selkänojan putket	Alumiini
Taittomekanismi	Alumiini
Istuimen suojus / selkänojan suojus	PA/PE/PVC
Työntökahvat	Teräs/alumiini/TPE
Vaatesuoja/lokasuoja	Hiilikuitu tai muovi
Pyörähaarukat	Alumiini
Jalkatuki	Alumiini
Jalkanoja	Hiilikuitu tai muovi
Tukiosat/asennusosat	Teräs/alumiini
Ruuvit ja pultit	Teräs

Kaikissa tuotteen osissa on joko suojapinnoite tai ne ovat korroosionkestäviä ja lateksittomia.

**11.4 Ympäristön olosuhteet**

	Varastointi ja kuljetus	Käyttö
Lämpötila	-20 °C...+40 °C	
Suhteellinen kosteus	20 %-90 % 30 °C:ssa, ei-tiivistyvä	
Ilmanpaine	800–1 060 hPa	



Invacare distributors

**Suomi:**

Camp Mobility

Patamäenkatu 5, 33900 Tampere

Puhelin 09-35076310

info@campmobility.fi

www.campmobility.fi



Invacare France Operations SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

France

1659333-B 2019-07-16



**Making Life's Experiences Possible®**

***Küschall***®  
UNLIMIT YOUR WORLD